

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

# Arabic Van Dyck Bible

## 2 Thessalonians 1:1

بُولِسْ وَسِلْوَانِسْ وَتِيمُوتَاؤْسْ، إِلَى كَنِيْسَةِ النَّسَالُونِيَّكِيْنَ، فِي اللَّهِ أَبِيْنَا 1  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ

بِعَمَّةِ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ 2

يَبْتَغِي لَنَا أَن نَشْكُرَ اللَّهَ كُلَّ حِينٍ مِنْ جَهَنْكُمْ أَيْهَا الْإِخْرَوَةُ كَمَا يَحْقُّ، لَأَنَّ 3  
إِيمَانَكُمْ يَئُمُّو كَثِيرًا، وَمَحْبَّةُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبعضٍ  
تُرْدَادُ،

حَتَّى إِنَّا نَحْنُ أَنفَسَنَا نَفْخُرُ بِكُمْ فِي كَنَائِسِ اللَّهِ، مِنْ أَجْلِ صَبْرِكُمْ 4  
وَإِيمَانِكُمْ فِي جَمِيعِ أَصْطَهَادِكُمْ وَالْمُضِيقَاتِ الَّتِي تَحْمَلُنَّهَا

بَيْتَهُ عَلَى قَضَاءِ اللَّهِ الْعَادِلِ، أَنَّكُمْ ثُوَّاهُونَ لِمَلْكُوتِ اللَّهِ الَّذِي لِأَجْلِهِ 5  
تَنَالُمُونَ أَيْضًا

إِذْ هُوَ عَادِلٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنَّ الَّذِينَ يُضَاقُوْنَكُمْ يُجَازِيْهُمْ ضِيقًا 6

وَإِيمَانُ الَّذِينَ تَضَالِّيْقُونَ رَاحَةً مَعَنَّا، عِنْدَ اسْتِغْلَانِ الرَّبِّ يَسُوعَ مِنْ 7  
السَّمَاءِ مَعَ مَلَائِكَةِ فُؤَّلِهِ

فِي نَارِ لَوْبِيْبِ، مُعْطِلِيْا نَفْمَهَ لِلَّذِينَ لَا يَعْرُفُونَ اللَّهَ، وَالَّذِينَ لَا يُطِيعُونَ 8  
إِنجِيلِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ

الَّذِينَ سَيْعَابُونَ بِهَلَاكِ أَبْدِيِّ مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ وَمِنْ مَجْدِ قُوَّتِهِ 9

مَئِيْ جَاءَ لِيَتَمَّحَّدَ فِي قَدِيسِيْهِ وَيَعْجَبَ مِنْهُ فِي جَمِيعِ الْمُؤْمِنِيْنَ. لَأَنَّ 10  
شَهَادَتِنَا عِنْدَكُمْ صُدُّقَتْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

الْأَمْرُ الَّذِي لِأَجْلِهِ أَصْنَأَيْ أَيْضًا كُلَّ حِينٍ مِنْ جَهَنْكُمْ؛ أَنْ يُوْهَلَكُمُ إِلَهُنَا 11  
لِلْدَّعْوَةِ، وَيُكَيِّلُ كُلَّ مَسْرَةَ الصَّلَاحِ وَعَمَلِ الْإِيمَانِ بِقُوَّةِ

لِكِنْ يَتَمَّحَّدَ أَسْمَ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِيْكُمْ، وَأَنْتُمْ فِيهِ، بِنَعْمَةِ إِلَهِنَا 12  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ

## 2 Thessalonians 2:1

لَمْ تَسَأَلُكُمْ أَيْهَا الْإِخْرَوَةُ مِنْ جَهَنَّمَ مَجِيِّءِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاجْتِمَاعِهِ 1  
إِلَيْهِ،

أَنْ لَا تَنْزَعُوا سَرِيعًا عَنْ ذَهْنِكُمْ، وَلَا تَرْتَأِعُوا، لَا بُرُوحٌ وَلَا بِكَلِمَةٍ 2  
وَلَا بِرِسَالَةٍ كَانَهَا مِنَّا: أَيْ أَنْ يَوْمَ الْمَسِيحِ قَدْ حَضَرَ

لَا يَخْدُعُكُمْ أَحَدٌ عَلَى طَرِيقَةِ مَا، لِأَنَّهُ لَا يَأْتِي إِنْ لَمْ يَأْتِ الْأَرْتَدَادُ أَوْ لَا 3  
وَيُسْتَعْلَمُ إِنْسَانُ الْخَطِيْبَيْهِ، أَبْنُ الْهَلَاكِ

الْمُقاَوِمُ وَالْمُرْتَقِعُ عَلَى كُلِّ مَا يُدْعَى إِلَيْهَا أَوْ مَعْبُودًا، حَتَّى إِنَّهُ يَجْلِسُ 4  
فِي هِيَكَلِ الْمَسِيحِ كَالِّيْهِ، مُظْهِرًا نَفْسَهُ أَنَّهُ إِلَهٌ

أَمَا تَذَكُّرُونَ أَيْ وَأَنَا بَعْدَ عِنْدَكُمْ، كُنْتُ أَقُولُ لَكُمْ هَذَا؟ 5

وَالآنَ تَعْلَمُونَ مَا يَحْجِرُ حَتَّى يُسْتَعْلَمُ فِي وَقْتِهِ 6

لَأَنَّ سِرَّ الْإِيمَانَ الْأَنَّ يَعْمَلُ فَقَطْ، إِلَيْهِ أَنْ يُرْفَعَ مِنَ الْوُسْطِ الْأَدِيْيِيْنِ 7  
الآنَ

وَجِئْنَدِ سُيْسَعْلَنُ الْأَنْتِيْمِ، الَّذِي الرَّبُّ يُبَيِّنُهُ بِنَفْخَةِ فِيمَهِ، وَيُبَيِّطِلُهُ بِظُهُورِ 8  
مَجِيِّئِهِ

الَّذِي مَحِيَّهُ بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ، بِكُلِّ قُوَّةٍ، وَبِأَيَّاتٍ وَعَجَابَاتٍ كَاذِبَةٍ 9

وَبِكُلِّ خَدِيعَةِ الْأَنْمِ، فِي الْهَالَكِيْنِ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَقْبِلُوا مَحَبَّةَ الْحَقِّ حَتَّى 10  
يَخْلُصُوْا

وَلَا جُلُّ هَذَا سِيرَتِنَا إِلَيْهِمُ اللَّهُ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ، حَتَّىٰ يُصَدِّقُوا الْكَذِبَ 11

لِكَيْ يُدَانَ جَمِيعُ الَّذِينَ لَمْ يُصَدِّقُوا الْحَقَّ، بَلْ سُرُوا بِالْأَنْجَامِ 12

وَأَمَّا نَحْنُ فَيُبَيِّنُونَا أَنَّ شَكَرَ اللَّهُ كُلَّ حِينٍ لِأَجْلِكُمْ أُلَّا هُنَّ الْإِخْرَوَةُ 13  
الْمَحْبُوبُونَ مِنَ الرَّبِّ، أَنَّ اللَّهَ أَخْتَارَكُمْ مِنْ أَنْبُءِ الْخَلَقِ، بِتَقْبِيسِ  
الْأَرْوَحِ وَتَصْنِيفِ الْحَقِّ 14

الْأَمْرُ الَّذِي دَعَاكُمْ إِلَيْهِ بِإِجْلِيلَنَا، لِقَبْتَنَا مَجْدَ رَبِّنَا بِسُوعِ الْمَسِيحِ 15

فَأَنْتُمُو إِذَا أَتَيْتُمُ الْإِخْرَوَةَ وَتَمَسَّكُو بِالْعَالِيمِ الَّذِي تَعْلَمْتُمُوهَا، سَوَاءٌ  
كَانَ بِالْكَلَامِ أَمْ بِرِسَالَتِنَا 16

وَرَبِّنَا نَفْسُهُ بِسُوعِ الْمَسِيحِ، وَاللَّهُ أَبُونَا الَّذِي أَحْبَبَنَا وَأَعْطَانَا عَزَاءً  
أَبْدِيًّا وَرَجَاءً صَالِحًا بِالْيَعْمَةِ 17

يُعَزِّي قُلُوبَكُمْ وَيُئْتِيكُمْ فِي كُلِّ كَلَامٍ وَعَمَلٍ صَالِحٍ 18

## 2 Thessalonians 3:1

أَخْبِرَا أَتَيْتُمُ الْإِخْرَوَةَ صَلَوَا لِأَجْلِنَا، لِكَيْ تَجْرِي كَلِمَةَ الرَّبِّ وَتَتَمَجَّدَ، كَمَا  
عِنْدُكُمْ أَيْضًا 19

وَلَكَيْ تُنَقَّدَ مِنَ النَّاسِ الْأَرْبَيَاءِ الْأَشَرَارِ، لَأَنَّ الْإِيمَانَ لَيْسَ لِلْجَمِيعِ 20

أَمِينٌ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي سَيِّدَكُمْ وَيَحْفَظُكُمْ مِنَ الشَّرِّ 21

وَنَتَقُولُ بِالرَّبِّ مِنْ جَهَنَّمَ أَنَّكُمْ تَقْعُدُونَ مَا تُوصِيكُمْ بِهِ وَرَسَّاقُونَ أَيْضًا 22

وَالرَّبُّ يَهْدِي قُلُوبَكُمْ إِلَى مَحَبَّةِ اللَّهِ، وَإِلَى صَبْرِ الْمَسِيحِ 23

ثُمَّ تُوصِيكُمْ أَتَيْتُمُ الْإِخْرَوَةَ، بِاسْمِ رَبِّنَا بِسُوعِ الْمَسِيحِ، أَنْ تَتَحَبَّوَا كُلَّ أَخِي 24  
يَسْلَكُ بِلَا تَرْبِيبٍ، وَلَيْسَ حَسْبَ الْتَّعْلِيمِ الَّذِي أَخْدَهُ مِنْهَا 25

إِذَا ثَمَّ تَعْرُفُونَ كَيْفَ يَجِدُ أَنْ يَمْلَأَنِي، لَأَنَّنَا لَمْ نَسْلُكْ بِلَا تَرْبِيبٍ 26  
بِيَنْكُمْ 27

وَلَا أَكُلُّنَا حُبْرًا مَحَاجَنَا مِنْ أَحِدٍ، بَلْ كُلَّا نَسْتَغْلُلُ بِتَعَبٍ وَكَدَّ لَيْلًا وَنَهَارًا 28  
لِكَيْ لَا نَنْقُلَ عَلَى أَحِدٍ مِنْكُمْ 29

لَيْسَ أَنْ لَا سُلْطَانٌ لَنَا، بَلْ لِكَيْ نُعْطِيْكُمْ أَنْفُسَنَا قُدُّوَّةً حَتَّىٰ نَمَلَّوَا بِنَا 30

فَإِنَّا أَيْضًا جِئْنَا كُلَّا عَنْدُكُمْ، أَوْصَيْنَاكُمْ بِهَذَا: «أَنَّهُ إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا  
«يُرِيدُ أَنْ يَسْتَغْلِلَ فَلَا يَأْكُلُ أَيْضًا 31

لَأَنَّا نَسْمَعُ أَنَّ قَوْمًا يَسْلُكُونَ بِيَنْكُمْ بِلَا تَرْبِيبٍ، لَا يَسْتَغْلُلُونَ شَيْئًا بَلْ هُمْ  
فُصُولُيُّونَ 32

فَقُبِّلَ هُؤُلَاءِ بُوْصِبِهِمْ وَنَعْظِمُهُمْ بِرِبِّنَا بِسُوعِ الْمَسِيحِ أَنْ يَسْتَغْلُلُوْهُمْ 33  
وَيَأْكُلُوْهُمْ خُبْرَ أَنْفُسِهِمْ 34

أَمَّا أَنْتُمْ أَتَيْتُمُ الْإِخْرَوَةَ فَلَا تَنْهَلُوْنَا فِي عَمَلِ الْخَيْرِ 35

وَإِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُطِيعُ كَلَامَنَا بِالرَّسَالَةِ، فَيَسِّمُوْهُ هَذَا وَلَا تُخَالِطُوهُ 36  
لِكَيْ يَنْجَلِّ 37

وَلَكِنْ لَا تَحْسِبُوهُ كَعْدَنَا، بَلْ أَنْذِرُوهُ كَأَخِي 38

وَرَبُّ السَّلَامِ نَفْسُهُ يُعْطِيْكُمُ السَّلَامَ دَائِمًا مِنْ كُلِّ وَجْهٍ. الرَّبُّ مَعَ  
جِمِيعِكُمْ 39

السَّلَامُ يَبْدِي أَنَا بُوْسَنَ، الَّذِي هُوَ عَلَامَةٌ فِي كُلِّ رَسَالَةٍ. هَكَذَا أَنَا  
أَكْتُبُ 40

يَعْمَلُهُ رَبِّنَا بِسُوعِ الْمَسِيحِ مَعَ جِمِيعِكُمْ. آمِينَ 41